

Instrukcja obsługi

z informacjami dotyczącymi serwisowania

Third Edition
Fifth Printing
Part No. 1000237PO

Z™-80/60

od 801 do 2448

Ważne!

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi. Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie.

Spis treści

	Strona
Zasady bezpieczeństwa	1
Opis	8
Elementy sterujące	9
Przegląd przed rozpoczęciem pracy	17
Serwisowanie	19
Sprawdzenie funkcji	22
Kontrola w miejscu pracy	29
Wskazówki dotyczące obsługi	30
Etykiety	36
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia	40
Dane techniczne	43

Kontakt:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 2002 Terex Corporation

Wydanie trzecie: Nakład piąty,
marzec 2013

„Genie” i „Z” są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Terex South Dakota w USA i wielu innych krajach.

♻ Wydrukowano na papierze makulaturowym L

Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych

Zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie.

☑ Przeczytałeś i rozumiesz zasady bezpieczeństwa wprowadzone przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

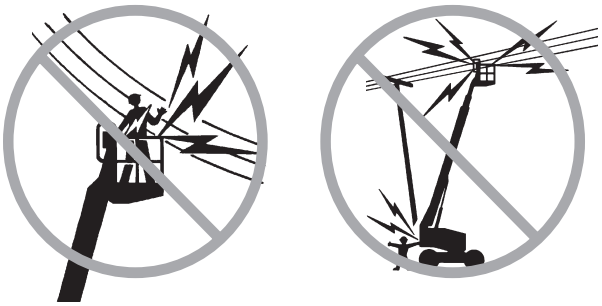
☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Zostało przeprowadzone odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami krajowymi i poniższą tabelą.

Napięcie międzyfazowe	**Minimalna bezpieczna odległość metry**
0 do 300 V	Unikać kontaktu
od 300 V do 50 kV	3,05
od 50 kV do 200 kV	4,60
od 200 kV do 350 kV	6,10
od 350 kV do 500 kV	7,62
od 500 kV do 750 kV	10,67
od 750 kV do 1000 kV	13,72

Należy wziąć pod uwagę ruchy pomostu oraz to, że linia elektryczna będzie kołysała się i zwisała. Nie wolno używać maszyny podczas silnych lub porywistych wiatrów.

Jeżeli maszyna zetknie się z linią elektroenergetyczną pod napięciem, należy się od niej oddalić. Pracownikom na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odłączone.

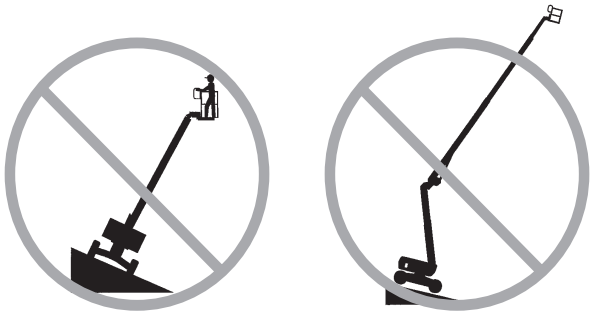
Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania, chyba że pomost jest wyposażony w przewód spawalniczy, który jest prawidłowo podłączony do spawarki.

Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i musi być uwzględniony w obciążeniu całkowitym pomostu. Opcje obciążenia zostały podane na etykietach.



Nie wolno podnosić wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

Alarm przechyłu nie powinien służyć za wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać na pomoście tylko wtedy, gdy maszyna jest na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje wciągnięcia wysięgnika i opuszczenia pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostu do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu budowli znajdującej się zbyt blisko. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnych elementów sterujących należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s. Jeżeli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s, a wysięgnik jest podniesiony, należy go opuścić i przerwać pracę.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.





Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny. Znamionowe nachylenie stoku odnosi się do maszyn w pozycji złożonej.

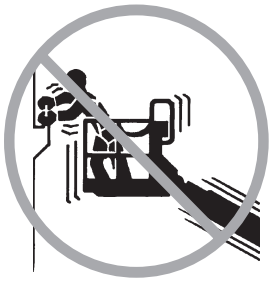
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, napęd na 2WD (2 koła)		
Z przeciwwagą, w górę stoku	30%	(17°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	15%	(9°)
W poprzek stoku	25%	(14°)
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, napęd na 4WD (4 koła)		
Z przeciwwagą, w górę stoku	45%	(24°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	35%	(19°)
W poprzek stoku	25%	(14°)

Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Nie wolno odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła boczna – według norm ANSI i CSA
667 N

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna – CE i Australia
400 N



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparć stóp lub poręczy może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Nie wolno wymieniać opon założonych fabrycznie na opony o innych danych technicznych lub bieżniku.

Nie wolno wymieniać założonych fabrycznie pianowych opon na opony pneumatyczne. Ciężar koła ma duży wpływ na stabilność maszyny.

Opony do terenu grząskiego muszą być zakładane fabrycznie. Nie wolno wymieniać standardowych opon założonych fabrycznie na opony do terenu grząskiego.

Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ładunków.





Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie oraz że nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do punktu zaczepienia w pomoście.

Nie wolno stawać, siadać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.





Nie wolno nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na pozycję wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.



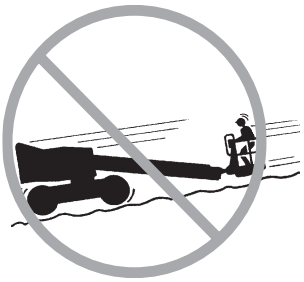


Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać okrągłe i prostokątne oznaczenia, a także kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.

Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.





Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub nie zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jechać ryzykownie lub wykonywać karkołomnych manewrów.

Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania, chyba że pomost jest wyposażony w przewód spawalniczy, który jest prawidłowo podłączony do spawarki.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli daje się wyczuć zapach gazu LPG, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno się odbywać tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie wolno wtryskiwać eteru.

Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonane zostały wszystkie czynności serwisowe określone w odpowiedniej instrukcji serwisowej.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.

Niewłaściwe obchodzenie się z częściami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas dokonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być dokładnie zamknięte.

Bezpieczeństwo przewodu spawalniczego podłączonego do pomostu

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dołączonych do spawarki.

Przewody i kable można podłączać tylko po wyłączeniu spawarki za pomocą elementów sterujących pomostu.

Nie wolno rozpocząć pracy przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłączyć przewód dodatni do zakręcanego złącza na obrotnicy i pomoście.

Podłączyć przewód ujemny do zacisku masy na obrotnicy i pomoście.

Opis symboli na etykietach

Na etykietach produktów firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do ostrzegania pracowników przed ryzykiem obrażeń ciała. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.

⚠DANGER Czerwony — wykorzystywany do wskazania zbliżającego się zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

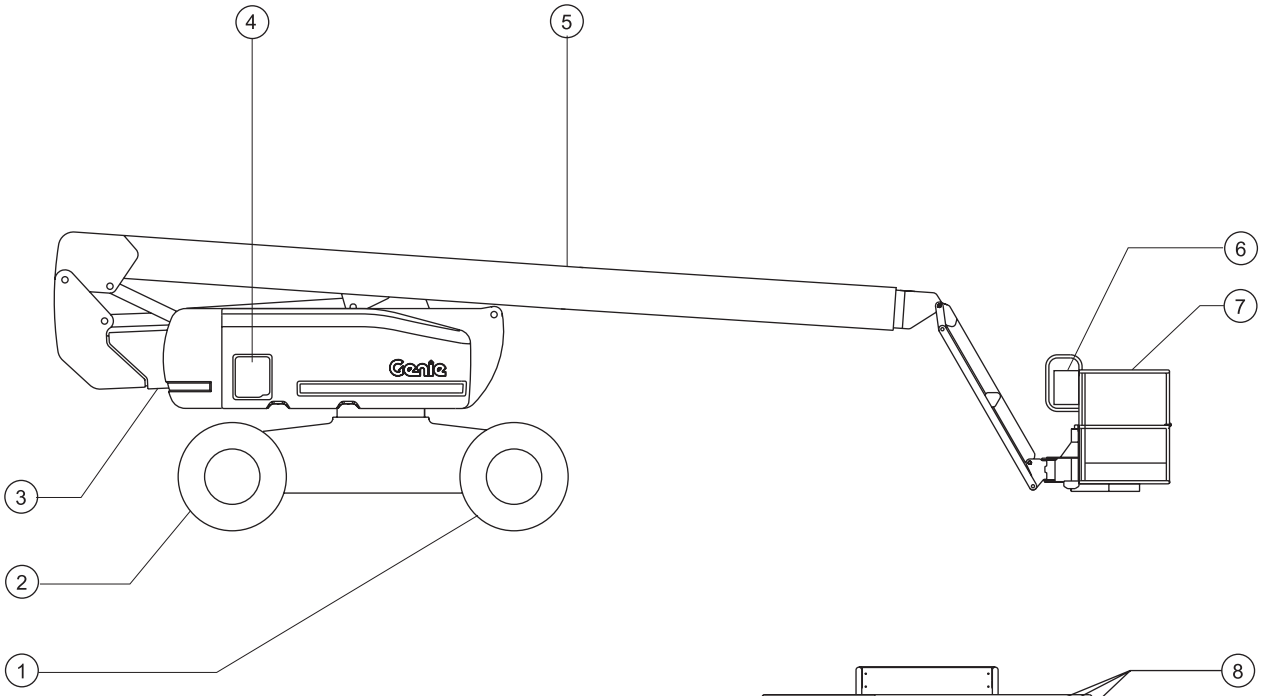
⚠WARNING Pomarańczowy — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

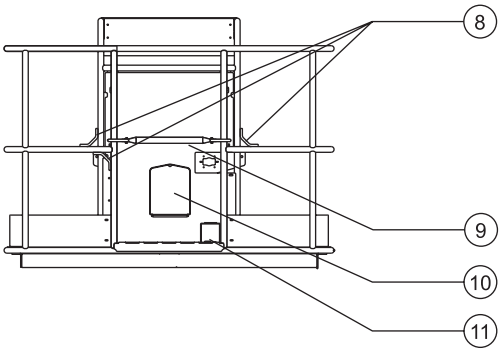
⚠CAUTION Żółty z symbolem ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

CAUTION Żółty bez symbolu ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

NOTICE Zielony — wykorzystywany do wskazywania informacji na temat działania lub serwisowania.

Opis

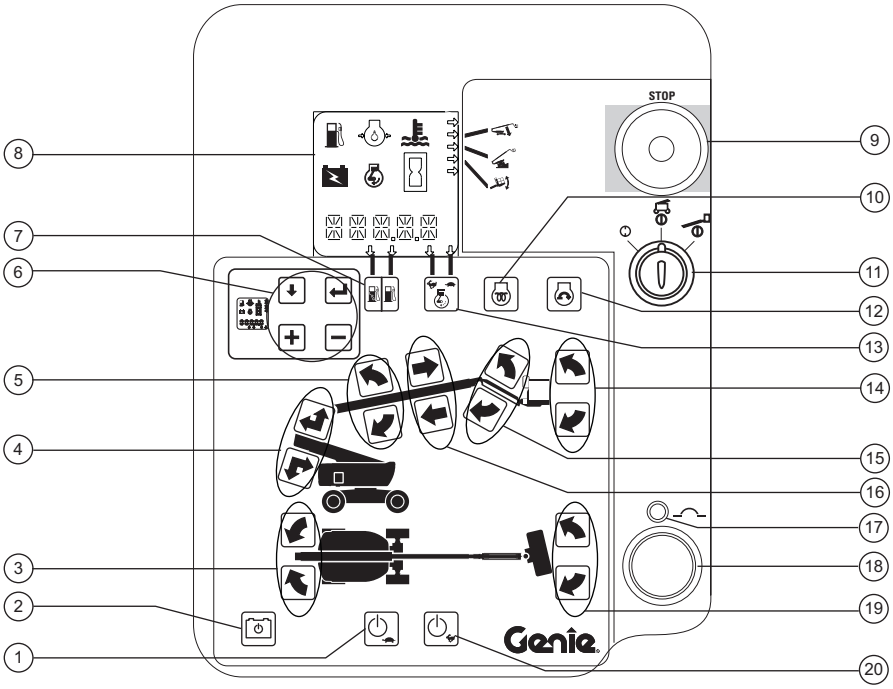


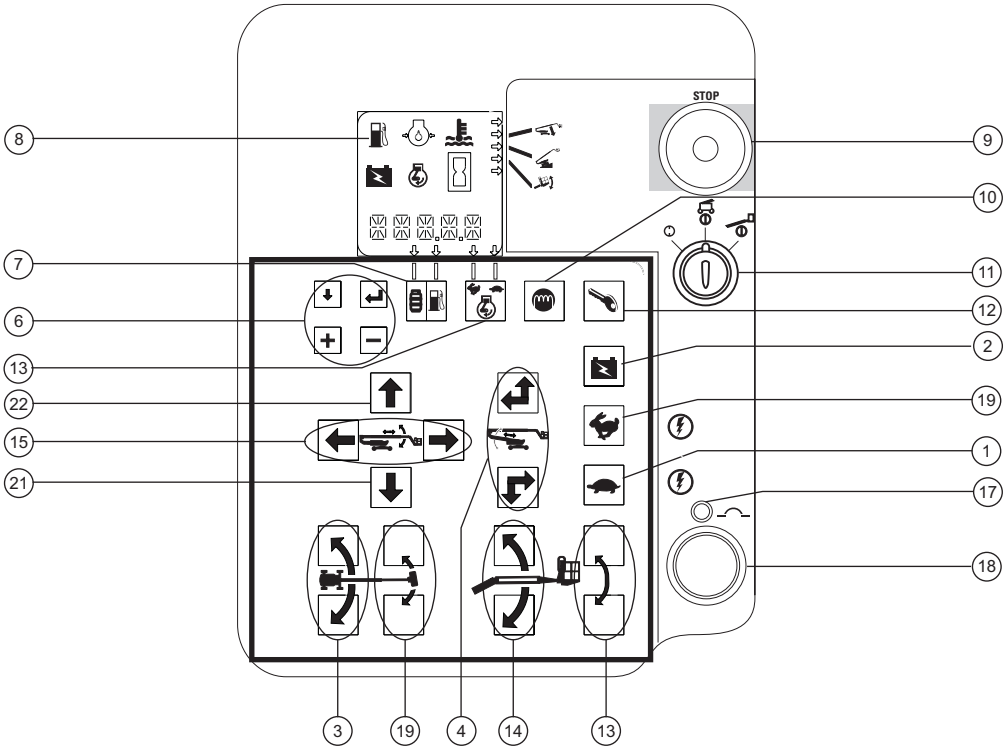


1 Koła strony oznaczonej kółkiem (żółta strzałka)
2 Koła strony oznaczonej kwadratem (niebieska strzałka)
3 Wysięgnik dodatkowy
4 Dolny panel operatora
5 Wysięgnik główny
6 Elementy sterujące na pomoście
7 Pomost
8 Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej
9 Barierka przesuwna
10 Pojemnik na instrukcję obsługi
11 Przełącznik nożny

Elementy sterujące

Maszyny Z-80 są wyposażone w jeden z dwóch rodzajów naziemnego panelu sterowania. Opis przedstawiony w tej sekcji i instrukcje w sekcjach Sprawdzenie funkcji i Wskazówki dotyczące obsługi dotyczą obu paneli, o ile nie podano inaczej.





ELEMENTY STERUJĄCE

Naziemny panel sterowania

1 Przycisk włączania funkcji niskiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji niskiej prędkości, aby uaktywnić funkcje niskiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

2 Przycisk zasilania awaryjnego

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania awaryjnego. Jednocześnie przesuń w dowolną stronę i przytrzymaj przełącznik zasilania awaryjnego oraz włącz wymaganą funkcję.

3 Przyciski obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo. Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

4 Przyciski podnoszenia/wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Naciśnij przycisk podnoszenia/wysuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Naciśnij przycisk opuszczania/wysuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

5 Przyciski podnoszenia i opuszczania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika. Wysięgnik główny zacznie się opuszczać.

6 Przyciski sterowania ekranu LCD

7 Modele napędzane benzyną/propanem: Przycisk wyboru rodzaju paliwa

Naciśnij przycisk wyboru rodzaju paliwa, aby wybrać żądane źródło paliwa. Gdy jest zaświecona strzałka nad zbiornikiem propanu, wybrano zasilanie propanem. Gdy jest zaświecona strzałka nad zbiornikiem benzyny, wybrano zasilanie benzyną.

8 Ekran LCD



a b c d e f

a kontrolka niskiego poziomu paliwa

b kontrolka ciśnienia oleju silnikowego

c kontrolka temperatury wody

d kontrolka zasilania dodatkowego

e kontrolka wysokiej prędkości obrotowej silnika

f licznik godzin

9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie wł., aby móc obsługiwać maszynę.

10 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: przycisk świec żarowych

Naciśnij przycisk świec żarowych i przytrzymaj przez 3–5 sekund.

11 Przełącznik na klucz, wybór panelu sterowania: wył./naziemny/pomost

Obróć przełącznik z kluczem w położenie wyłączone, a maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie naziemny, a naziemne elementy sterujące będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomost, a elementy sterujące pomostem będą aktywne.

12 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij przycisk uruchomienia silnika. Silnik zostanie uruchomiony.

13 Przycisk wyboru prędkości silnika

Naciśnij przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika, aby wybrać żądaną prędkość obrotową silnika. Zaświecona strzałka nad symbolem zająca oznacza, że wybrano wysokie obroty biegu jałowego. Zaświecona strzałka nad symbolem żółwia oznacza, że wybrano niskie obroty biegu jałowego.

14 Przyciski opuszczania/podnoszenia pomostu

Naciśnij przycisk podnoszenia pomostu. Pomost zostanie podniesiony. Naciśnij przycisk opuszczania pomostu. Pomost zostanie opuszczony.

15 Przyciski podnoszenia/opuszczenia przedłużenia wysięgnika

Naciśnij przycisk podnoszenia przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

16 Przyciski wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wysuwać. Naciśnij przycisk wsuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wsuwać.

17 Wyłącznik automatyczny 20 A do obwodów elektrycznych

18 Alarm

19 Przyciski obrotu pomostu w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo. Naciśnij przycisk obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo.

20 Przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości, aby uaktywnić funkcje wysokiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

21 Przycisk opuszczania wysięgnika głównego

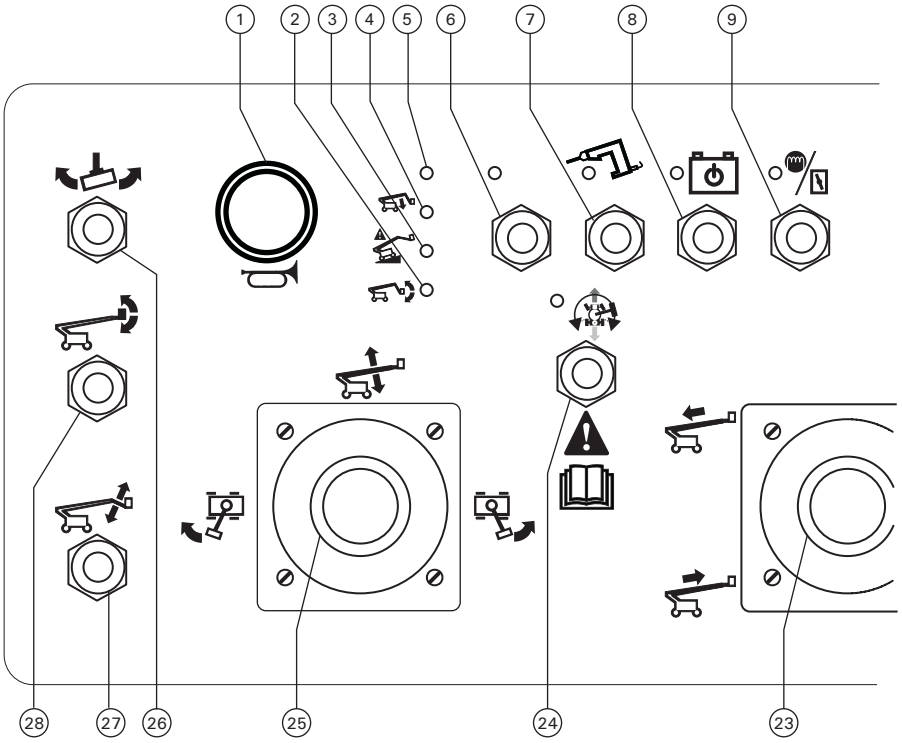
Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika. Wysięgnik główny zacznie się opuszczać.

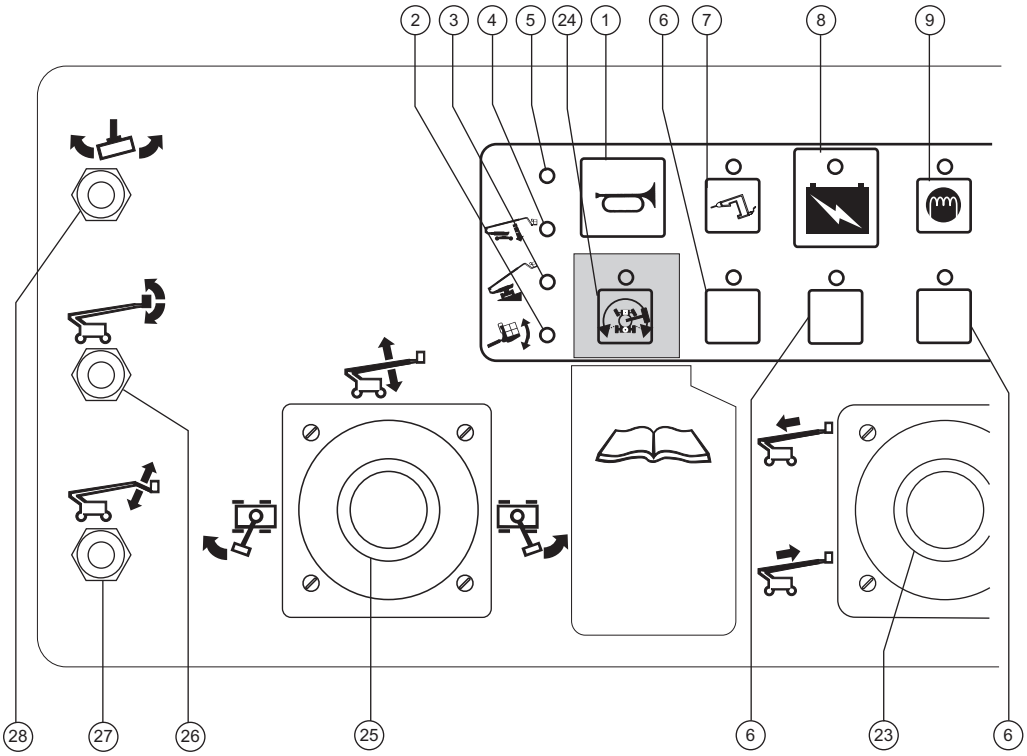
22 Przycisk podnoszenia wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się podnosić.

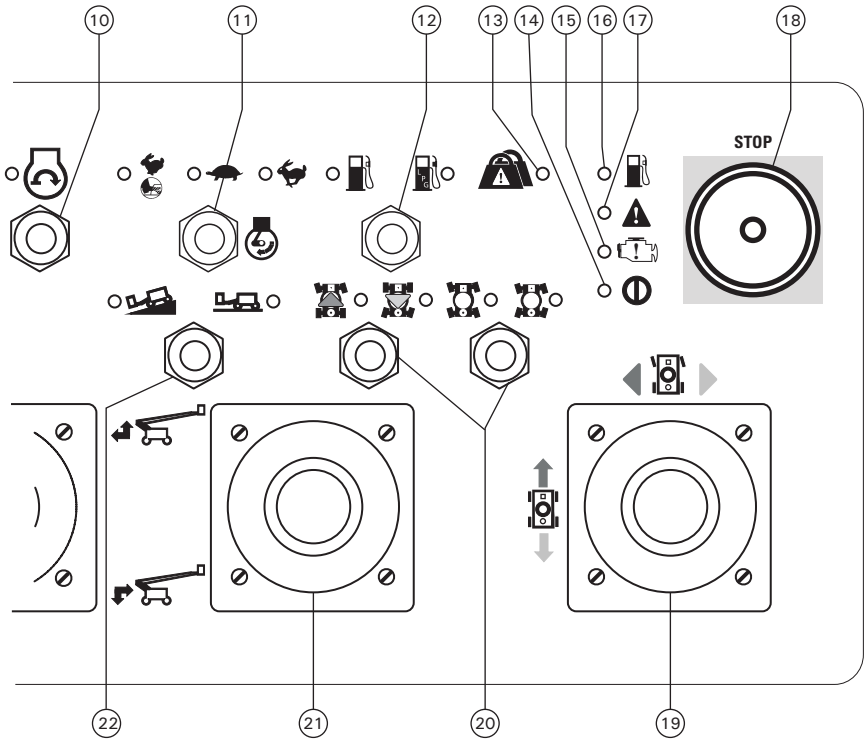
ELEMENTY STERUJĄCE

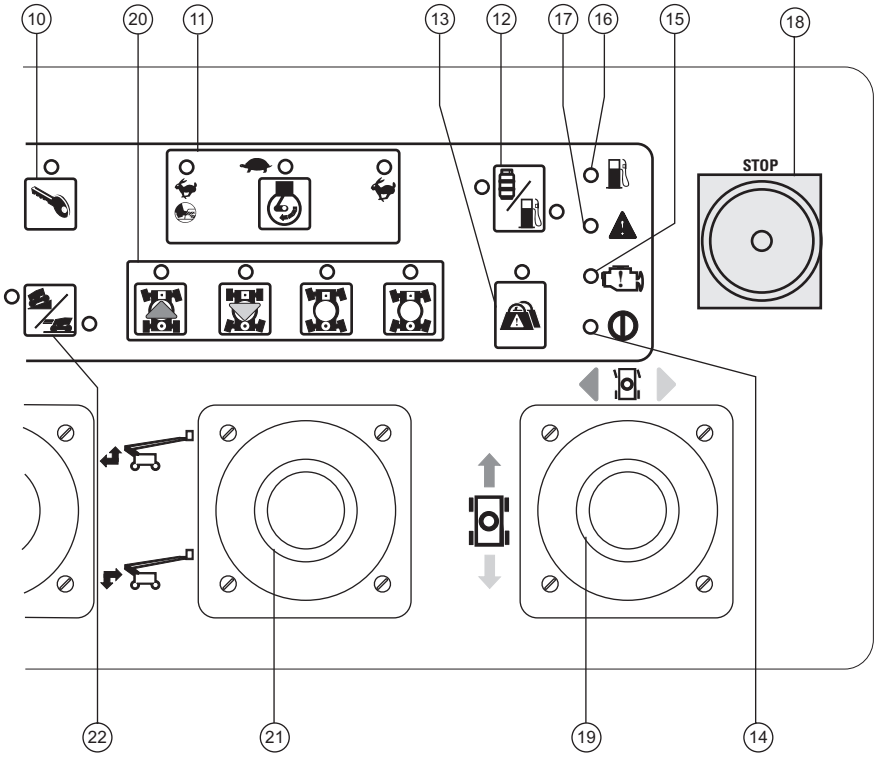
Maszyny Z-80 są wyposażone w jeden z dwóch rodzajów panelu sterowania na pomoście. Opis przedstawiony w tej sekcji i instrukcje w sekcjach Sprawdzenie funkcji i Wskazówki dotyczące obsługi dotyczą obu paneli, o ile nie podano inaczej.





ELEMENTY STERUJĄCE





ELEMENTY STERUJĄCE

Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

2 Kontrolka niewypoziomowania pomostu

Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki. Przełącznik będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu.

3 Kontrolka maszyny na stoku

Zapalona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji. Patrz instrukcje w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.

4 Kontrolka opuszczania wysięgnika głównego

Opuszczaj wysięgnik główny aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

5 Nieużywane

6 Używana do wyposażenia opcjonalnego

7 Element sterujący generatora z kontrolką (jeśli wyposażono)

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby włączyć generator. Ponownie przestaw przełącznik lub zwolnij przycisk, aby wyłączyć generator.

8 Element sterujący zasilaniem awaryjnym/dodatkowym z kontrolką

Używaj zasilania awaryjnego/dodatkowego tylko wtedy, gdy główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie.

Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Uaktywnij żądaną funkcję. Gdy używane jest zasilanie awaryjne/dodatkowe, kontrolka świeci.

9 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: element sterujący świecami żarowymi z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uaktywnić świece żarowe.

Modele napędzane benzyną/propanem: element sterujący ssaniem

Przestaw przełącznik, aby włączyć ssanie.

10 Element sterujący uruchamianiem silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uruchomić silnik. Po przestawieniu przełącznika lub naciśnięciu przycisku zaświeci się kontrolka.

11 Element sterujący obrotami jałowymi silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie obrotów jałowych silnika. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranych obrotów jałowych.

12 Element sterujący wyboru rodzaju paliwa z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać źródło paliwa. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego źródła paliwa.

13 Nieużywane

14 Kontrolka zasilania

Świecąca kontrolka sygnalizuje, że maszyna jest uruchomiona.

15 Kontrolka „sprawdź silnik”

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę silnika.

16 Kontrolka niskiego poziomu paliwa

Świecąca kontrolka sygnalizuje niski poziom paliwa.

17 Kontrolka awarii

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę systemu.

18 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie wł., aby móc obsługiwać maszynę.

19 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy oraz przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania.

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku żółtego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

LUB

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

20 Element sterujący trybem kierowania z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać tryb kierowania.

Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.

21 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji podnoszenia/ wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

22 Element sterujący jazdą z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie jazdy. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.

23 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik główny zacznie się wsuwać. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik główny zacznie się wysuwać.

24 Element sterujący możliwością jazdy z kontrolką

Zaświecona kontrolka wskazuje, że wysięgnik główny wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została wyłączona. Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy lub naciśnij przycisk możliwości jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię jazdy/kierowania z położenia środkowego.

ELEMENTY STERUJĄCE

25 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika głównego i obrotów lewo/prawo obrotnicy

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik główny zacznie się podnosić. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik główny zacznie się opuszczać. Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo. Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

26 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.

27 Przełącznik poziomowania pomostu

Przestaw przełącznik w górę. Pomost zostanie podniesiony. Przestaw przełącznik w dół. Pomost zostanie opuszczony.

28 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Zasady wykonywania przeglądu przed rozpoczęciem pracy zostały poznane i przećwiczone przed przejściem do kolejnej sekcji instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Przegląd taki ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzenia funkcji maszyny.

Zaplanowane inspekcje serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

PRZEGLĄD PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❏ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w skrytce na pomoście.
- ❏ Należy się upewnić, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz sekcja „Etykiety”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❏ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu kwasu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❏ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❏ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❏ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❏ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❏ Klocki cierne wysięgnika i osi
- ❏ Opony i koła
- ❏ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❏ Ograniczniki i sygnał dźwiękowy
- ❏ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❏ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❏ Barierkę lub bramkę wejściową pomostu

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- ❏ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❏ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❏ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❏ Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❏ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Serwisowanie



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe inspekcje serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Opis symboli związanych z serwisem

UWAGA W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju silnikowego



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

UWAGA Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Ford LRG-425 EFI (zgodny z wymaganiami EPA z 2004 r. — amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska) Wymagania dotyczące lepkości oleju	
Typ oleju	10W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Deutz BF4L 2011 (zgodny z wymaganiami Tier II) Wymagania dotyczące lepkości oleju	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Perkins 804C-33 Wymagania dotyczące lepkości oleju	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40

SERWISOWANIE

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, czy silnik jest wyłączony, a wysięgnik w pozycji złożonej.

2 Sprawdź wzrokowo wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

Parametry oleju hydraulicznego	
Typ oleju hydraulicznego	Chevron Rykon® Odpowiednik Premium MV

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów silnika i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika i powstania zagrożenia.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami gorącymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

UWAGA Akumulator elementów sterujących znajduje się za akumulatorem rozrusznika.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wspornik mocujący akumulator jest pewnie zamontowany.

4 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora.

5 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno przepełnić.

6 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

UWAGA Zastosowanie osłon zacisków i uszczelnień zapobiegających korozji pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku – modele chłodzone cieczą

Utrzymanie prawidłowego poziomu chłodziwa w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu chłodziwa, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w zakresie NORMAL (NORMALNYM).

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Płyn w chłodnicy jest bardzo gorący i pod ciśnieniem. Podczas odkręcania korka należy zachować szczególną ostrożność.

Sprawdź ciśnienie w oponach

UWAGA Nie ma potrzebyprzeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych wopony wypełnione pianką.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Nie wolno używać produktów do tymczasowych napraw opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnienia we wszystkich oponach pneumatycznych.

1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza. W razie potrzeby dopompuj je.

Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	5,5 bara

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny przeprowadzać osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny nieużytkowane przez ponad trzy miesiące należy poddać inspekcji kwartalnej przed ponownym wdrożeniem do eksploatacji.

Sprawdzenie funkcji



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Zasady bezpieczeństwa zostały poznane i przećwiczone przed przejściem do kolejnej sekcji instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Sprawdzenie funkcji ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy i sprawdzenie funkcji.

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

Naziemne elementy sterujące

2 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Włączy się ekran LCD i nie będzie wskazywał żadnych komunikatów o błędach. Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

Uwaga: W niskich temperaturach ekran LCD wymaga podgrzania przed wyświetlaniem komunikatów.

4 Uruchom silnik. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące obsługi”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Sprawdź funkcje maszyny

7 Nie naciskaj i przytrzymuj przycisku włączania funkcji/ wyboru prędkości. Spróbuj uruchomić każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciskaj każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien się uruchomić alarm opuszczania (opcjonalny).

Sprawdź awaryjne/dodatkowe elementy sterujące

9 Wyłącz silnik.

10 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

11 Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania awaryjnego/ dodatkowego oraz naciskaj wszystkie przyciski funkcji wysięgnika.

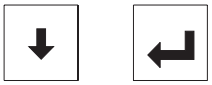


Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

Sprawdź czujnik przechyłu

12 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU X).



⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

13 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU Y).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

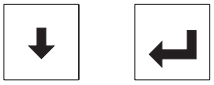
14 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (KĄT CZUJNIKA POMOSTU).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

SPRAWDZENIE FUNKCJI

Sprawdź zakres roboczy

15 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PRI BOOM ANGLE (KĄT WYSIĘGNIKA GŁÓWNEGO).

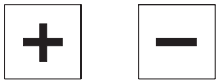


16 Podnoś wysięgnik główny i obserwuj wskazania na ekranie LCD.

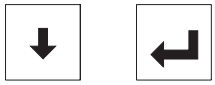
⊙ Wynik: Wysięgnik główny powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt wysięgnika głównego w stopniach od 35 do 65. Wysięgnik główny powinien się zatrzymać, gdy na ekranie LCD pojawi się wskazanie 65 stopni.

17 Opuść wysięgnik główny.

18 Jednocześnie naciśnij przyciski ekranu LCD, aby uaktywnić tryb stanu.



19 Naciskaj jeden z przycisków ekranu LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat SEC BOOM ANGLE (KĄT WYSIĘGNIKA DODATKOWEGO).



20 Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia/ wysuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt:
=0
>0
>35
=65

Wysięgnik dodatkowy powinien się normalnie podnieść, a następnie wysunąć. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się wysunąć, jeśli nie jest całkowicie podniesiony.

21 Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania/ wsuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się całkowicie wsunąć, a następnie opuścić. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się opuścić, jeśli nie jest całkowicie wsunięty.

Elementy sterowania pomostu

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

22 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

23 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do położenia „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

24 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź filtr powrotny oleju hydraulicznego

25 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów (zając).



26 Odszukaj i sprawdź wskaźnik stanu filtra oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

27 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów włączanych przełącznikiem nożnym (symbol zająca i przełącznika nożnego).

Sprawdź sygnał dźwiękowy

28 Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź alarm czujnika przechyłu

29 Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik, np. przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika.

⊙ Wynik: Powinien się uruchomić alarm w elementach sterujących pomostu.

Sprawdź przełącznik nożny

30 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do położenia „wył.”.

31 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

32 Naciśnij przełącznik nożny i spróbuj uruchomić silnik.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

33 Nie naciskając przełącznika nożnego ponownie włącz silnik.

34 Nie naciskając przełącznika nożnego, sprawdź wszystkie funkcje maszyny.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji nie powinna działać.

Sprawdź funkcje maszyny

35 Naciśnij przełącznik nożny.

36 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterującej lub przycisku.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania (modele z 4 kołami skrętnymi)

37 Wybierz koło skrętne oznaczone kwadratem (niebieska strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kwadratem (niebieska strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



38 Naciśnij przełącznik nożny.

39 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła strony oznaczonej kwadratem powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

40 Wybierz koło skrętne oznaczone kółkiem (żółta strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kółkiem (żółta strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



41 Naciśnij przełącznik nożny.

42 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła strony oznaczonej kółkiem powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

43 Wybierz tryb kierowania typu „krab”. Naciśnij przycisk trybu kierowania typu „krab” lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



44 Naciśnij przełącznik nożny.

45 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

SPRAWDZENIE FUNKCJI

46 Wybierz tryb skrętu wszystkimi kołami. Naciśnij przycisk trybu skrętu wszystkimi kołami lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



47 Naciśnij przełącznik nożny.

48 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła strony oznaczonej kwadratem powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła strony oznaczonej kółkiem powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ kierowania (modele z 2 kołami skrętnymi)

49 Naciśnij przełącznik nożny.

50 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

51 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

52 Naciśnij przełącznik nożny.

53 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

54 Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdy/kierowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdym stoku, na który jest w stanie wjechać.

Sprawdź oś wahliwą (modele wyposażone w oś wahliwą)

55 Włącz silnik za pomocą panelu operatora na pomoście.

56 Wjedź prawym kołem strony oznaczonej kwadratem na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

57 Wjedź lewym kołem strony oznaczonej kwadratem na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

58 Wjedź oboma kołami strony oznaczonej kwadratem na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

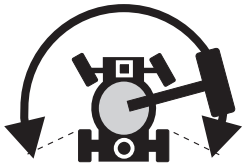
⊙ Wynik: Koła strony oznaczonej kółkiem powinny dobrze stykać się z podłożem.

Sprawdź układ włączania napędu

59 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgniki do pozycji złożonej.

60 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik główny minie jedno z kół strony oznaczonej kółkiem.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



61 Przestaw dźwignię sterującą jazdy/kierowania z położenia środkowego.

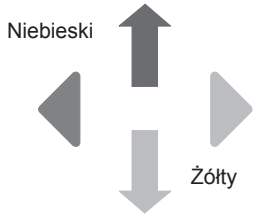
⊙ Wynik: Żadna funkcja jazdy nie powinna działać.

62 Naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik i powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania pomostu i podwoziu jezdnym.



Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od włączenia aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać.

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

63 Naciśnij przełącznik nożny.

64 Podnieś wysięgnik główny do położenia 10° ponad poziom.

65 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Uwaga: Modele wyposażone w opony pianowe przejadą odległość 12 m w 40 sekund. Modele wyposażone w opony do terenu grząskiego przejadą odległość 12 m w 62 sekundy.

66 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej.

67 Wysuń wysięgnik główny na 1,2 m.

68 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 12 m w ciągu 40 sekund.

SPRAWDZENIE FUNKCJI

69 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej.

70 Podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia 10° ponad poziom.

71 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku dodatkowym nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Uwaga: Modele wyposażone w opony pianowe przejadą odległość 12 m w 40 sekund. Modele wyposażone w opony do terenu grząskiego przejadą odległość 12 m w 62 sekundy.

72 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym wysięgnikiem głównym lub dodatkowym albo wysuniętym wysięgnikiem dodatkowym przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Sprawdź awaryjne/dodatkowe elementy sterujące

73 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego, aby wyłączyć silnik.

74 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

75 Naciśnij przełącznik nożny.

76 Uruchom awaryjne elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Uruchom poszczególne funkcje za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika lub przycisku.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Kontrola w miejscu pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i zrozum zasady sprawdzania miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie dla bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Kontrola w miejscu pracy

Należy być świadomym i strzec się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu
- powierzchni pochyłych
- powierzchni niestabilnych lub śliskich
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia
- niebezpiecznych miejsc
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych
- obecności nieupoważnionych pracowników
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków

Wskazówki dotyczące obsługi



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji zostały poznane i przećwiczone.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Wskazówki dotyczące obsługi” zawiera wskazówki odnoszące się do wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyny będzie używać kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem oraz przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem użytkowania maszyny powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, kontrolę funkcji oraz inspekcję miejsca pracy.

Włączanie silnika

1 W naziemnych elementach sterowania, obróć przełącznik na klucz do wymaganego położenia.

2 Upewnij się, że oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora i na pomoście) są zwolnione do położenia „wł.”.

Modele napędzane benzyną/propanem

3 Wybierz źródło paliwa. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik.



4 Naciśnij przycisk uruchamiania Uruchom silnik. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.



Modele z silnikiem Diesla:

3 Uaktywnij świece żarowe. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik.

4 Uruchom silnik. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy określić tego przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, -6°C i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy rozgrzewać silnik przez 5 minut w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane benzyną/propanem: W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie podgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na gaz LPG. Ciepłe silniki można uruchamiać na gazie LPG.

Zatrzymanie awaryjne

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora lub na pomoście) do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po wciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”.

Wybranie i operowanie dolnym panelem operatora spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Dodatkowe elementy sterujące

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania dodatkowego.

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania awaryjnymi/dodatkowymi elementami sterującymi z pomostu.

4 Uruchom awaryjne/dodatkowe elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Uruchom poszczególne funkcje za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika lub przycisku.



Maszyny wyposażone w funkcję jazdy na zasilaniu dodatkowym: Funkcja jazdy powinna działać.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Operowanie za pomocą naziemnych elementów sterowania

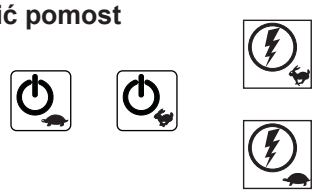
1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: Wybierz rodzaj paliwa, naciskając przycisk wyboru paliwa.

4 Uruchom silnik.

Aby ustawić pomost



1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości.

2 Naciśnij odpowiedni przycisk funkcji stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnych elementów sterujących.

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na naziemnym panelu sterowania i na panelu sterowania na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane benzyną/propanem: Wybierz źródło paliwa. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik.

4 Uruchom silnik. Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię, przełącznik dwustabilny lub naciśnij odpowiedni przycisk zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Naciśnij przełącznik nożny.

Modele z 4 kołami skrętnymi:

2 Wybierz tryb kierowania. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.



Wszystkie modele:

3 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską lub żółtą strzałkę na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w górnej części dźwigni sterowania.



Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Aby jechać

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Przyspieszanie: Powoli przesuwaj dźwignię sterująca jazdy/kierowania w kierunku niebieskiej lub żółtej strzałki.



Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdy/kierowania do położenia środkowego.

Zatrzymanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterującą jazdy/kierowania do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgniki są podniesione lub wysunięte.

Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz pochylenie rzeczywiste stoku.



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w górę stoku (zdolność pokonywania wzniesień):
2WD (napęd na 2 koła):
30% (17°)
4WD (napęd na 4 koła):
45% (24°)



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w dół stoku:
2WD (napęd na 2 koła):
15% (9°)
4WD (napęd na 4 koła):
35% (19°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. Zwrot „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami o przekroju okrągłym (żółta strzałka).

Naciskaj przycisk wyboru prędkości jazdy, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu maszyny na stoku.

Aby określić pochyłość stoku:

Zmierz stok za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

poziomnica stolarska,

prosty kawałek drewna o długości co najmniej 1 m,

taśma miernicza.

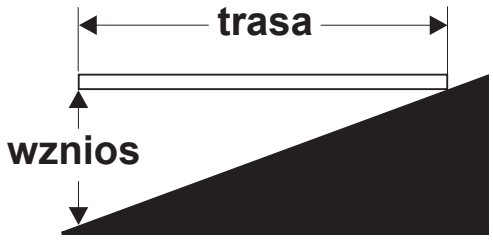
Połóż kawałek drewna na stoku.

W dolnej części stoku połóż poziomnicę na górnej krawędzi kawałka drewna i unieś jeden koniec, aż kawałek drewna będzie w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

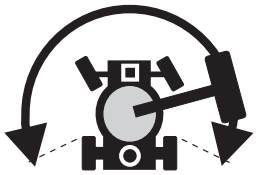
Wznios = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = pochyłość 8,3%

Jeżeli pochyłość przekracza maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Możliwość jazdy



Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza koło o przekroju okrągłym, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik możliwości jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię jazdy/ kierowania z położenia środkowego.

Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od włączenia aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać. Wyłącz aktywację jazdy i włącz ją ponownie.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w który przesunięte zostały elementy sterujące jazdy i kierowania.

Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prądnica (opcjonalna)

Aby włączyć prądnicę, naciśnij przycisk prądnicy. Kontrolka zaświeci się i silnik będzie nadal pracował.

Narzędzia elektryczne można podłączać do gniazdka GFCI na pomoście.

Aby wyłączyć prądnicę, naciśnij przycisk prądnicy. Kontrolka zgaśnie.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz obroty jałowe silnika (obr./min). Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranych obrotów.



- Symbol zająca i przycisku nożnego: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol żółwia: niskie obroty biegu jałowego
- Symbol zająca: wysokie obroty biegu jałowego

Sprawdź kontrolkę silnika



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: W ciągu 24 godzin skontaktuj się z serwisantem.

Kontrolki zakresu roboczego

Kontrolki zakresu roboczego zaświecają się i informują operatora, że dana funkcja została wyłączona i/lub wymagana jest interwencja operatora.

Migająca kontrolka opuszczania wysięgnika głównego: Opuszczaj wysięgnik główny do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Migająca kontrolka niewypoziomowania maszyny: Gdy kontrolka ta będzie się świecić, włączony będzie alarm przechyłu. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.





Migająca kontrolka niewypoziomowania pomostu: Gdy kontrolka ta będzie się świecić, włączony będzie alarm przechyłu. Przełącznik poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu. Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)



Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Wyłączanie silnika

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, przełącz klucz do pozycji „wył.”.

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, by wysięgnik znalazł się między kołami o przekroju okrągłym.

4 Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

5 Ustaw podkładki klinowe pod koła.

Etykiety

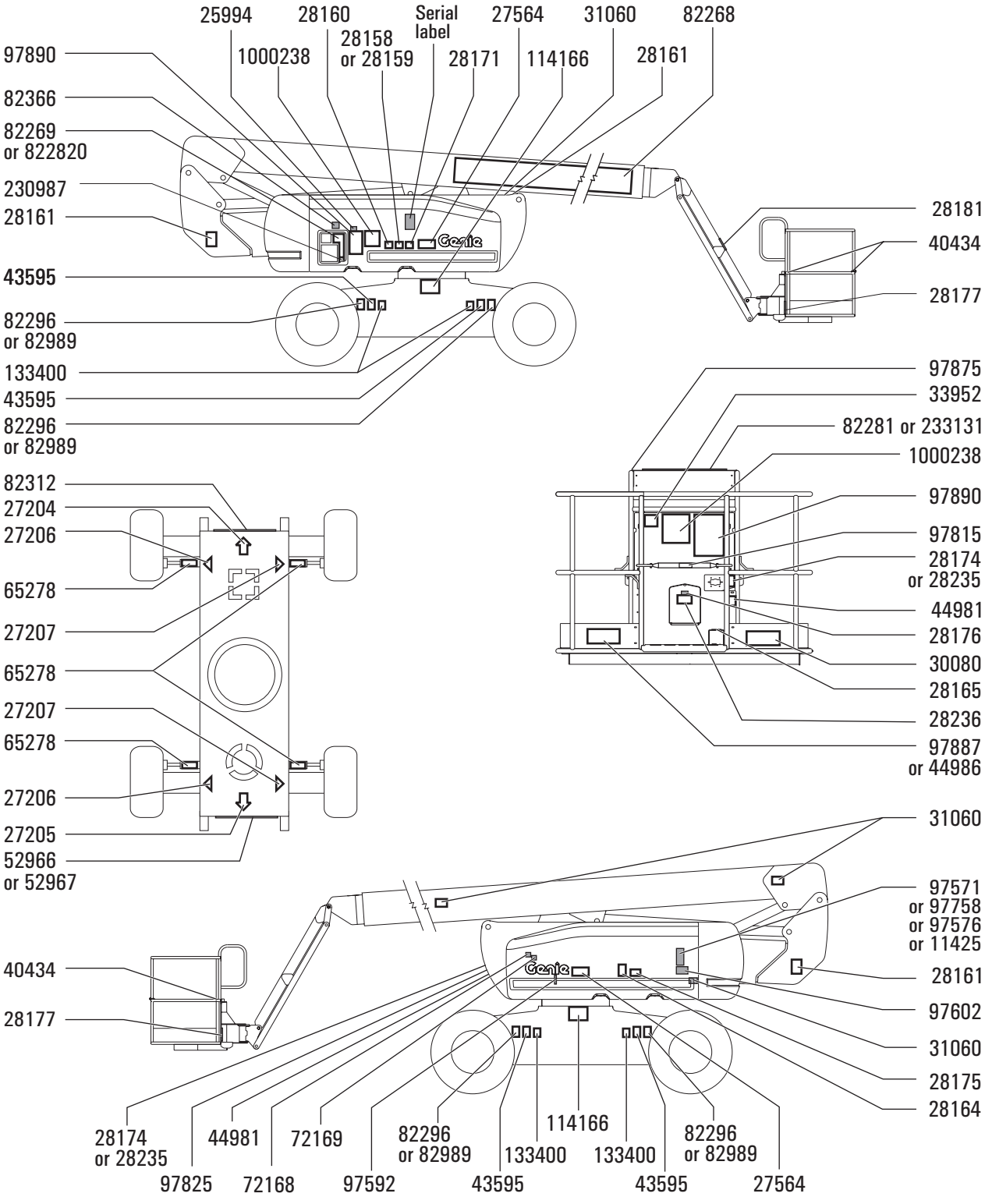
Inspekcja etykiet z napisami

Ustal, czy etykiety na maszynie posiadają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Part No.	Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Collision Hazard	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Max. Capacity, 500 lbs/227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard	4
33952	Danger - Tip-over Hazard	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
43595	Danger - Tip-over Hazard, Foam FilledTires	4
44986	Notice - Max. Manual Force, 90 lbs/400 N, CE and Australia	1
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
65278	Caution - No Step	4
72168	Notice - Starter Battery	1
72169	Notice - Controls Battery	1
82268	Cosmetic - Genie Z-80/60	1
82269	Ground Control Panel	1
82281	Platform Control Panel	1
82296	Danger/Notice - Tire Specifications, Foam Filled	4
82312	Cosmetic - Z-80	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82989	Danger/Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
97571	Notice - Ford Engine Specs	1
97576	Notice - Deutz Engine Specs	1
97592	Label - Fuse and Relay Panel Layout	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97758	Notice - Perkins Engine Specs	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Line to Platform (option)	2
97887	Notice - Max Side Force, 150 lbs/667 N, ANSI and CSA	1
97890	Danger - General Safety	2
114166	Label - Transport diagram	2
114245	Notice - Continental Engine Specs	1
133400	Label - Wheel Load	4
230987	Ground Control Panel Key Switch	1
233131	Platform Control Panel	1
822820	Ground Control Panel	1
1000238	Notice - Operating Instructions	2

Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

ETYKIETY


25994
28160
Serial label
27564
31060
82268
97890
1000238
28158 or 28159
28171
114166
28161
82366
82269 or 822820
230987
28161
28181
40434
43595
28177
82296 or 82989
133400
43595
82296 or 82989
97875
33952
82281 or 233131
1000238
82312
27204
27206
97890
97815
65278
28174 or 28235
27207
44981
65278
28176
30080
27207
28165
65278
28236
97887 or 44986
27206
27205
52966 or 52967
31060
97571 or 97758 or 97576 or 11425
40434
28161
28177
97602
31060
28175
28164
28174 or 28235
44981
72169
82296 or 82989
114166
133400
133400
82296 or 82989
97825
72168
97592
43595
43595
27564

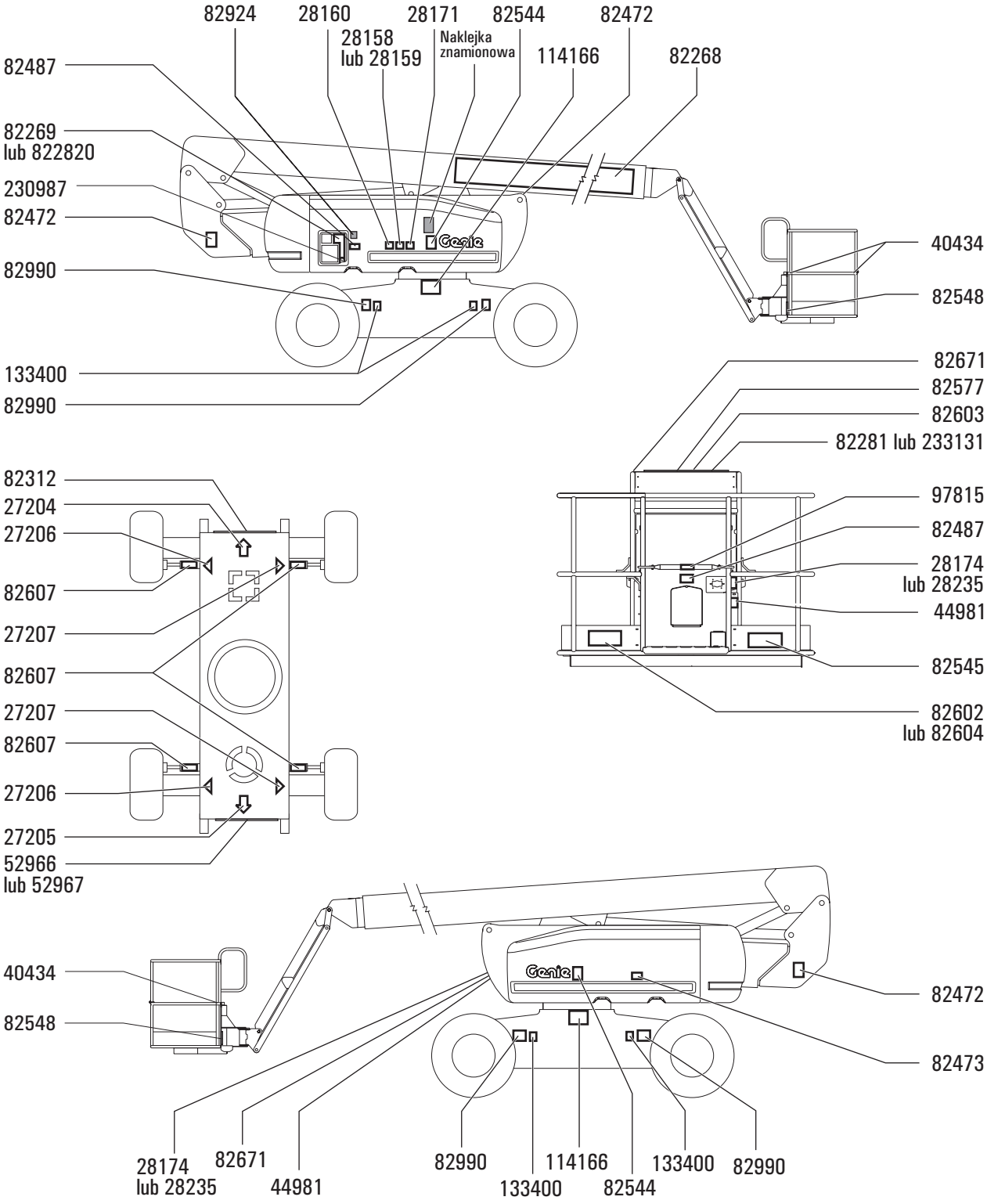
ETYKIETY

Inspekcja etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie posiadają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Nr części	Opis	Liczba
27204	Strzałka – Niebieska	1
27205	Strzałka – Żółta	1
27206	Trójkąt – Niebieski	2
27207	Trójkąt – Żółty	2
28158	Etykieta – Bezołowiowa	1
28159	Etykieta – Diesel	1
28160	Etykieta – Propan (opcja)	1
28171	Etykieta – Zakaz palenia	1
28174	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	2
28235	Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V	2
40434	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	3
44981	Etykieta – Linia powietrzna do pomostu (opcjonalna)	2
52966	Etykieta ozdobna – 4 x 2	1
52967	Etykieta ozdobna – 4 x 4	1
82268	Etykieta ozdobna – Genie Z-80/60	1
82269	Naziemny panel sterowania	1
82281	Panel sterowania na pomoście	1
82312	Etykieta ozdobna – Genie Z-80	1
82472	Ostrzeżenie – Ryzyko zmiażdżenia	3
82473	Przestroga – Pokrywa przedziału	1
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję	2
82544	Niebezpieczeństwo – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	2
82545	Uwaga – Udźwig maksymalny, 227 kg	1
82548	Ostrzeżenie – Obrót pomostu	2
82577	Etykieta – Przeciążenie pomostu	1
82602	Niebezpieczeństwo – Maks. siła ręczna, 667 N, ANSI	1
82603	Etykieta – Możliwość jazdy	1
82604	Niebezpieczeństwo – Maks. siła ręczna, 400 N	1
82607	Przestroga – Nie stawać	4
82671	Etykieta – Linia spawarki do pomostu (opcjonalna)	2
82924	Przestroga – Ryzyko uszkodzenia podzespołu	1
82990	Etykieta – Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	4
97815	Etykieta – Bariera dolna	1
114166	Etykieta – Schemat transportowania	2
133400	Etykieta – Obciążenie na koło	4
230987	Przełącznik na klucz naziemnego panelu sterowania	1
233131	Panel sterowania na pomoście	1
822820	Naziemny panel sterowania	1

ETYKIETY


82924
28160
28171
82544
82472
28158
lub 28159
Naklejka
znamionowa
114166
82268
82487
82269
lub 822820
230987
82472
82990
40434
82548
133400
82990
82671
82577
82603
82281 lub 233131
97815
82487
28174
lub 28235
44981
82545
82602
lub 82604
82312
27204
27206
82607
27207
82607
27207
82607
27206
27205
52966
lub 52967
40434
82548
82472
82473
28174
lub 28235
82671
44981
82990
114166
133400
82990
133400
82544

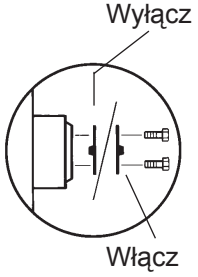
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie Industries informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Kierowcy ponoszą całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone, że wybrano odpowiednią przyczepę zgodnie z regulacjami Ministerstwa Transportu, innymi lokalnymi przepisami oraz wytycznymi w firmie.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Wyłącznie wykwalifikowani operatorzy pomostów mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na naklejka znamionowej. Aby ustalić lokalizację naklejka znamionowej, patrz część „Etykiety”.
- ☑ Upewnij się, że przed transportem włączona została blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po stoku” w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe w górę lub w dół — należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki i zgodnie z opisem. Nachylenia znamionowe zostały podane w części „Dane techniczne”.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.



Modele z 2WD (napędem na 2 koła): Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.

Modele z 4WD (napędem na 4 koła): Zwolnij hamulce kół obracając osłony rozłączające piasty.

Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Uwaga: Zawór wolnego biegu pompy powinien być zawsze zamknięty.

Zamocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.

Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.” i wyjmij klucz przed transportowaniem maszyny.

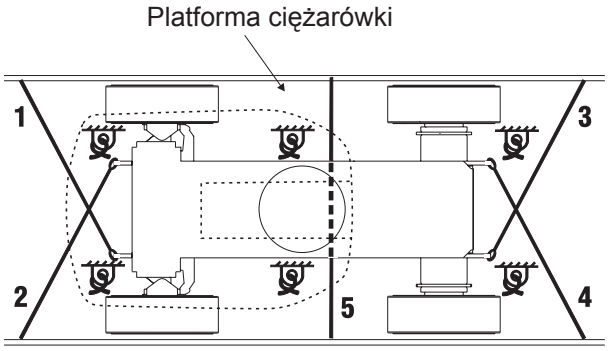
Należy sprawdzić całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

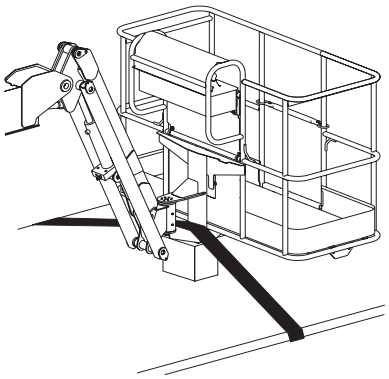


Zamocowanie pomostu

Upewnij się, że przedłużenie wysięgnika i pomost są w pozycji złożonej.

Ustaw klocek drewniany pod rotatorem pomostu. Klocek nie powinien stykać się z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TRANSPORTOWANIA I PODNOSZENIA

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność żurawia, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na naklejka znamionowej.

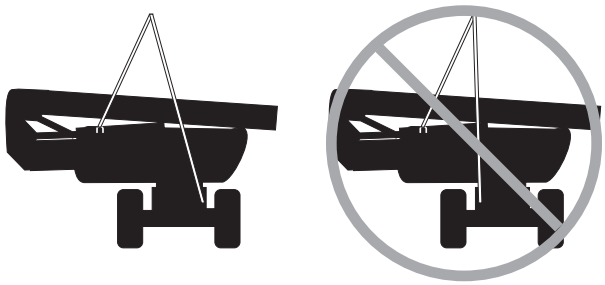
Instrukcje podnoszenia

Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik główny i dodatkowy. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Obróć obrotnicę o 90 stopni.

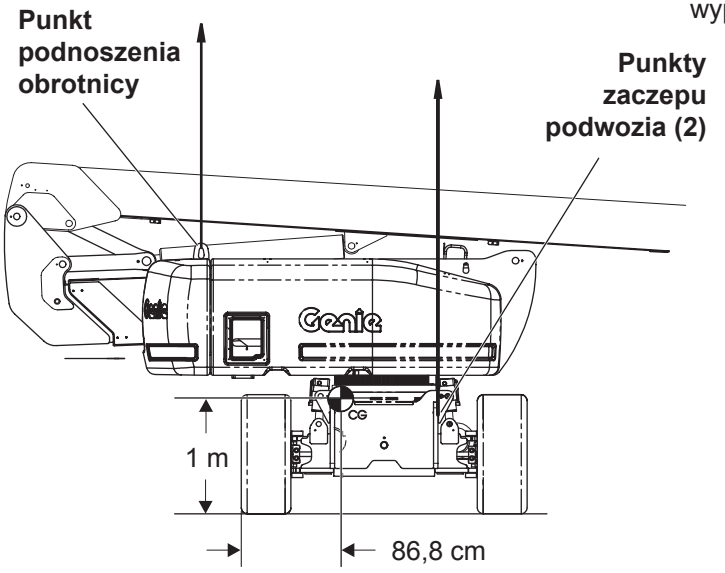
Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego wymiarów przedstawionych na rysunkach na tej stronie.

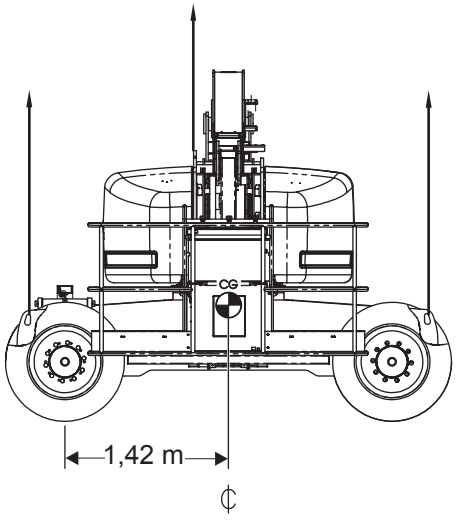
Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie.



Łańcuchy przymocuj wyłącznie do 2 punktów podnoszenia na podwoziu, położonych najdalej od punktu podnoszenia obrotnicy.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.





Dane techniczne

Z-80/60	
Maks. wysokość robocza	26,2 m
Maks. wysokość pomostu	24,4 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	3 m
Maks. zasięg poziomy	18,3 m
Szerokość	2,5 m
Długość w pozycji złożonej	11,3 m
Długość w pozycji złożonej, do transportu	9,1 m
Udźwig maksymalny	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	2,7 m
Prześwit pod pojazdem	30 cm
Promień skrętu, zewnętrzny 2 koła skrętne 4 koła skrętne	 7,5 m 4,6 m
Promień skrętu, wewnętrzny 2 koła skrętne 4 koła skrętne	 4,4 m 2,1 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	360° ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy opuszczony	2,24 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy podniesiony	1,17 m
Elementy sterujące	proporcjonalne, prąd stały 12 V
Wymiary pomostu, 6 stóp (długość x szerokość)	1,8 m x 76 cm
Wymiary pomostu, 8 stóp (długość x szerokość)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdko prądu przemiennego na pomoście	standardowe

Maks. ciśnienie hydrauliczne	220 barów
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony	18-625, bieżnik 16 FF
Rozmiar opon do terenu grząskiego	445D50/710 18PR
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	113 dB
Ciężar (ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa
Pojemność zbiornika paliwa	132 litry
Prędkość jazdy (opony piankowe)	
W pozycji złożonej	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Podniesiony lub wysunięty	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Prędkości jazdy (opony do terenu grząskiego)	
W pozycji złożonej	3,2 km/h 12,2 m/9,1 s
Podniesiony lub wysunięty	0,64 km/h 12,2 m/62 s
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła)	
Z przeciwwagą, w górę stoku	30% (17°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	15% (9°)
W poprzek stoku	25% (14°)
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła)	
Z przeciwwagą, w górę stoku	45% (24°)
Z przeciwwagą, w dół stoku	35% (19°)
W poprzek stoku	25% (14°)
Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.	

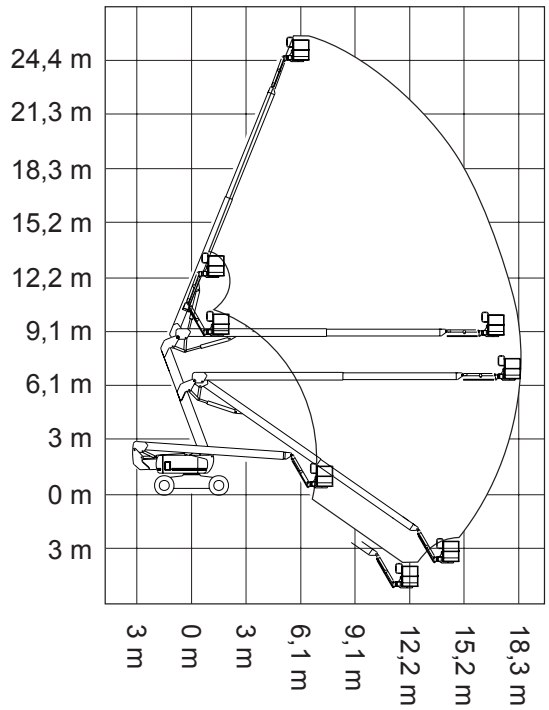
Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów.
Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

DANE TECHNICZNE

Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	10 206 kg
Nacisk opony na powierzchnię	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	1841 kg/m^2 18,05 kPa

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Zakres ruchu modelu Z-80/60



Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów.
Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dystrybucja:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Połączenie bezpłatne
USA i Kanada
800.536.1800
Faks 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Faks +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Faks +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Faks +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Faks +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Faks +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Faks +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Faks +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Faks +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Faks +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Faks +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Faks +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Faks +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Faks +31 183 581 566